

ВИЗУАЛИЗАЦИЯ НАУЧНОГО СТИЛЯ РЕЧИ ИНОСТРАННЫМ МЕДИКАМ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Образовательное пространство XXI века отличается новым уровнем восприятия информации, что, в свою очередь, диктует необходимость использования преподавателем новых форматов предъявления учебного материала. Поскольку глобальные трансформации в обществе модифицируют познавательную деятельность и выводят на новую ступень способность воспринимать и перерабатывать информацию, преподаватель-русист находится в постоянном поиске эффективных форм, методов, технологий обучения русскому языку иностранного студента. Учебный материал в увлекательном формате концентрирует внимание студентов и закрепляет в памяти изучаемые явления.

Исследования доказали, что при восприятии информации предпочтение отдается визуальным образам — эквивалентам учебной наглядности. Визуальные формы (статичные или динамичные) подачи учебного материала насыщены информацией, имеют четкую смысловую нагрузку, способствуют эффективному восприятию заложенных в них сведений [1]. Сами визуальные формы, содержащие зрительные, наглядные или мысленные образы, рождаются в ходе визуализации. Как технология, визуализация представляет информационные данные в виде изображения с целью максимального удобства их понимания. То есть любому мыслимому объекту, субъекту, процессу придается зримая форма.

Визуализация информации имеет свои преимущества: сокращается и упрощается путь поступления информации в сознание человека; развивается ассоциативное мышление; активизируются воображение и фантазия; стимулируются творческая активность, умение анализировать данные; концентрируется и удерживается внимание студентов.

В современных условиях обучения иностранных студентов-медиков особую сложность представляет освоение научного стиля речи — ключевого компонента профессиональной коммуникации. Научный стиль характеризуется терминологической насыщенностью, логичностью, точностью и отсутствием эмоциональной окраски, что создает значительные трудности для студентов, чей родной язык отличается по структуре и культурному коду. Визуализация учебного материала как педагогическая технология позволяет преодолеть эти барьеры, переводя абстрактные лингвистические и терминологические конструкции в наглядные, запоминающиеся и легко воспроизводимые формы.

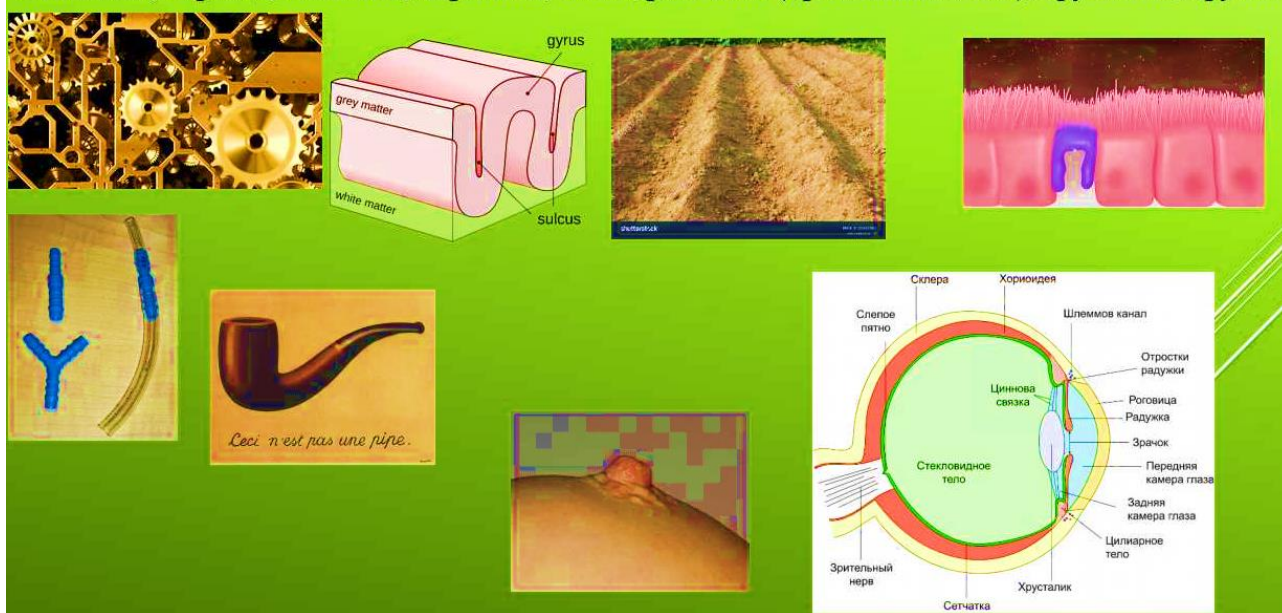
Цель данной работы — показать, как визуализация может быть эффективно интегрирована в процесс преподавания русского языка как иностранного (РКИ) для формирования навыков научного стиля речи у студентов-медиков. В рамках темы «Эволюция системы органов» представлены практические задания, демонстрирующие применение визуальных средств на разных этапах работы с текстом: от лексико-грамматического анализа до конструирования научных предложений.

В преподавании русского языка как иностранного (далее — РКИ) использование данного формата при предъявлении учебного материала даёт возможность решить ряд задач, запомнить и усвоить новый лексический материал, закрепить и отработать употребление тех или иных грамматических категорий особенно в рамках модуля профессионально ориентированного обучения в медицинском университете. Работа с научным стилем речи (далее — НСР) не отличается высокой степенью увлекательности и вызывает определённые трудности у иностранных студентов в силу насыщенности терминами, сложными грамматическими структурами, отсутствия экспрессивности. Визуализация способна сохранить баланс во время информационной перегрузки, вызванной монотонностью анатомической терминологии и отсутствием увлекательности при её запоминании.

Так, на 17-й неделе лексико-грамматической работы с иностранными студентами-медиками уровня В1 по теме «Эволюция системы органов» на разных этапах работы (предтекстовой, притекстовой, послетекстовой) визуализация применяется с целью усвоения терминов медицинской терминосистемы.

Задание 3. Прочитайте слова, нужные для понимания текста. Значение незнакомых слов определите по картинкам.

Механизм, борозда, извилина, ворсинки, сосок, рептилия (пресмыкающееся), хрусталик, трубка.



Визуализация медтерминов в виде терминокартинок дополняется их определениями из учебного пособия:



Архаллаксисы – это изменения с момента закладки органа.

Висцеральный – внутренностный, который относится к внутренним органам животного.

Девиации – это уклонение с середины развития органа.

Зауросидный тип мозга – мозг птиц.

Практический прием «Словарь в картинках» – термин + его определение + изображение – помогает быстро усвоить ключевые термины темы «Эволюция системы органов».

Также визуализация создается с помощью явлений синонимии

ЗАДАНИЕ 5. СИНОНИМЫ

АДАПТИВНЫЙ	ПРИСПОСАБЛИВАЮЩИЙСЯ
БЫСТРЫЙ	СКОРОСТНОЙ
ДЕРМА	КОЖА
КРИВИЗНА	НЕРОВНОСТЬ
ПОКРОВ	ТКАНЬ
СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ	УЛУЧШЕНИЕ
СТАДИЯ	СТУПЕНЬ
ЭВОЛЮЦИЯ	РАЗВИТИЕ

антонимии,

Задание 6. К следующим словам подберите антонимы и запишите их парами.

Быстрый, взрослый, высший, крупный, начальный, появление, предки, увеличение, целое.

Слова для справок: мелкий, уменьшение, исчезновение, медленный, детский, конечный, часть, низший, потомки.

словообразовательного анализа.

Задание 7. От слов в скобках образуйте прилагательные и составьте словосочетания. Ответьте на вопрос, какие суффиксы помогают образовать терминологические словосочетания «прилагательное + существительное».

Модель: (эмбрион) перестройки → эмбриональные перестройки.

(Биогенетика) закон, (хорда) животные, (зародыш) листок, (сетка) слой, (сосочек) слой, (ось) скелет, (хряц) ткань, (мозг) отдел, (нерв) трубка, (периферия) система, (таз) почка, (объём, цвет) зрение, (слух) косточка.

ОТВЕТЫ:

Биогенетический закон, хордовые животные, зародышевый листок, сетчатый слой, сосочковый слой, осевой скелет, хрящевая ткань, мозговой отдел, нервная трубка, периферическая система, тазовая почка, объёмное цветное зрение, слуховая косточка.

Визуализация с помощью словообразовательного анализа дополняется элементами, подсвечивающими морфемы слова, которые помогают создавать терминологические словосочетания «прилагательное + существительное».

Задание 11. Образуйте от прилагательных существительные с помощью суффикса –ость.

Наследственный, приспособляемый, способный, возможный.

Составьте с ними словосочетания.

ОТВЕТЫ:

Наследственность пациента,
приспособляемость организма,
способность к изменениям,
возможность развиваться.

Важна визуализация и конструкций НСР:

Задание 12. Составьте предложения по данным конструкциям и запишите их в тетрадь.

Что **построено** по типу чего

Нервная система хордовых – нервная трубка.

Что **представлено** чем

Выделительная система – почки.

Что **характерно** для кого

Дальнейшее совершенствование органа зрения – рыбы и земноводные.

Что **отмечается** где (у кого, у чего)

Возможность изменения кривизны хрусталика – рептилии.

ОТВЕТЫ:

1. Нервная система хордовых **построена** по типу нервной трубки.
2. Выделительная система **представлена** почками.
3. Дальнейшее совершенствование органа зрения **характерно** для рыб и земноводных.
4. Возможность изменения кривизны хрусталика **отмечается** у рептилий.

Для визуализации НСР иностранным медикам эффективны интерактивные модели, инфографика, схемы, графики, подчеркивающие

ЗАДАНИЕ 17. Выберите окончание предложений в соответствии с содержанием текста.

1. Эволюция – это ...	А) ... история развития живых организмов.
2. Филэмбриогенезы – это ...	Б) ... повторение у зародышей в процессе онтогенеза признаков их предков по филогенезу.
3. Рекапитуляции – это ...	В) ... мезодермальное происхождение.
4. В соответствии с биогенетическим законом онтогенез – это ...	Г) ... краткое и быстрое повторение филогенеза.
5. Кровеносная система хордовых имеет ...	Д) ... эктодермальное происхождение.
6. Нервная система хордовых имеет ...	Е) ... эмбриональные перестройки, которые сохраняются у взрослых форм и имеют адаптивное значение.
7. Пищеварительная система развивается ...	Ж) ... из эктодермы.
8. Начальный и конечный отделы пищеварительной системы развиваются ...	З) ... из энтодермы.

логичность, точность, объективность и терминологическую насыщенность языка, а также контрастирующие примеры (научный vs бытовой стиль), с акцентом на ключевые элементы: термины, полные названия, абстрактную лексику и сложные синтаксические конструкции для лучшего понимания и усвоения.

ЗАДАНИЕ 19. Расскажите об основных направлениях эволюции по составленному вами плану, используя данные конструкции и слова в скобках.

1. Филогенез осевого скелета хордовых:

- а) замена чего чем (ХОРДА, ПОЗВОНОЧНИК)
- б) дифференцировка чего на что (ПОЗВОНОЧНИК, ОТДЕЛЫ)
- в) увеличение чего где (ЧИСЛО ПОЗВОНКОВ, ОТДЕЛЫ)
- г) формирование чего (ГРУДНАЯ КЛЕТКА)

2. Филогенез мозгового и висцерального отделов черепа хордовых:

- а) объединение чего с чем (ВИСЦЕРАЛЬНЫЙ ОТДЕЛ, МОЗГОВОЙ ОТДЕЛ)
- б) увеличение чего (ОБЪЁМ МОЗГОВОГО ОТДЕЛА)
- в) уменьшение чего (ЧИСЛО КОСТЕЙ ЧЕРЕПА)
- г) замена чего чем (ХРЯЩЕВОЙ ЧЕРЕП, КОСТНЫЙ ЧЕРЕП)
- д) соединение чего с чем (ЧЕРЕП, ПОЗВОНОЧНИК)

Вывод.

Таким образом, представленные в работе задания показывают, что использование визуальных опор — от изображений анатомических структур до схем словообразования — не только облегчает усвоение сложной терминологии, но и способствует осознанному конструированию научных предложений. Студенты учатся не просто запоминать слова, а понимать их структуру, значение и функцию в профессиональном дискурсе.

Практическая значимость подхода заключается в том, что визуализация снижает когнитивную нагрузку, активизирует ассоциативное мышление и создаёт прочные связи между образом, термином и грамматической формой.

Визуализация как педагогический инструмент в обучении русскому языку как иностранному (РКИ) для иностранных студентов-медиков доказала свою эффективность в формировании навыков научного стиля речи. Применение терминокартинки, схем, таблиц синонимов и антонимов, а также заданий на словообразовательный анализ позволяет не только усвоить сложную терминологию, но и понять логику построения научных конструкций: от выбора термина до формирования полного предложения с соблюдением грамматических норм и стилистических требований.

Практические задания, представленные в работе, показывают, что визуализация способствует:

- снижению когнитивной нагрузки при восприятии анатомической терминологии;
- активизации ассоциативного мышления и творческой активности;
- развитию навыков самостоятельного конструирования научных высказываний;
- формированию устойчивых связей между визуальным образом, термином и его грамматической формой.

Таким образом, визуализация становится не просто дополнением к

учебному материалу, а необходимым элементом современной образовательной среды для подготовки иностранных медицинских специалистов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Рублева, Е.В. К вопросу о психологических особенностях визуального восприятия интернет-материала при обучении РКИ // Вестник Центра международного образования Московского государственного университета. Филология. Культурология. Педагогика, Методика. 2013. Т.2.

2. Костомаров, В.Г. О дисплейных текстах // Русский язык за рубежом. — 2019, №1. С.61 – 64.

3. Гончаренко, Н.В. Мультимедийная технология «Облако слов» как способ визуализации учебной информации в обучении русскому языку иностранных студентов-медиков // Русский язык за рубежом. — 2017, №3. С. 90 – 95.